(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 7. Juli 2005 (07.07.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer $WO\ 2005/060814\ A1$

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: A47L 15/42

PCT/EP2004/053403

(21) Internationales Aktenzeichen:

(22) Internationales Anmeldedatum:

(25) Einreichungssprache:

10. Dezember 2004 (10.12.2004)

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

10360556.8 22. Dezember 2003 (22.12.2003) DE 102004019342.8 21. April 2004 (21.04.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).

(72) Erfinder; und

- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ROSENBAUER, Michael [DE/DE]; Riedweg 19, 86756 Reimlingen (DE). SCHESSL, Bernd [DE/DE]; Brand-Erbisdorfer-Str. 6, 89407 Dillingen (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

— hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DISHWASHER WITH CONTROLLER DEVICE

(54) Bezeichnung: GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT BEDIENUNGSVORRICHTUNG

(57) Abstract: According to the invention, a dishwasher with a controller, for switching on or off, or for selection of operational functions for the dishwasher may be achieved with improved ease of operation and relatively unaffected by wear and contamination, whereby said dishwasher comprises a controller with at least one touch-sensitive surface with switching functions allocated to at least one operating function, whereby the switching functions of the touch-sensitive surface may be operated with a light contact and the relevant operating function is then switched on or off, or selected. The touch-sensitive surface of the controller preferably reacts to the change in the electromagnetic field, resulting from a touching of the touch-sensitive surface, whereupon the relevant operating function is switched on or off, or selected. An improvement in ease of use may be achieved, whereby only little effort is required for selection, or to switch on a particular rinsing programme, or operating function on the controller.

(57) Zusammenfassung: Die Aufgabe eine Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung zur Aktivierung oder Deaktivierung bzw. Auswahl von Betriebsfunktionen der Geschirrspülmaschine bereitzustellen, die bei hoher Bedienungsfreundlichkeit gegenüber Verschleiss und Verschmutzung weitgehend unempfindlich ist, wird bei dem erfindungsgemässen Geschirrspüler dadurch gelöst, dass die Bedienungsvorrichtung mindestens eine berührungssensitive Berührungsfläche mit Schalterfunktion aufweist, der mindestens eine Betriebsfunktion zugeordnet ist, wobei die Schalterfunktion der Berührungsfläche durch leichte Berührung betätigbar ist und dadurch die betreffende Betriebsfunktion aktiviert oder deaktiviert bzw. ausgewählt wird. Dabei reagiert die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung vorzugsweise auf die Veränderung des elektromagnetischen Feldes, die sich aufgrund einer Berührung der Berührungsflächen ergibt, woraufhin die betreffende Betriebsfunktion aktiviert oder deaktiviert bzw. ausgewählt wird. Eine Erhöhung des Bedienungskomforts wird erreicht, indem nur ein geringer Kraftaufwand erforderlich ist, um beispielsweise ein bestimmtes Spülprogramm oder Betriebsfunktionen auf der Bedienungsvorrichtung auszuwählen bzw. zu aktivieren.



WO 2005/060814 A1

ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen. WO 2005/060814

200301776

Beschreibung

Geschirrspülmaschine mit Bedienungsvorrichtung

1

- [001] Die vorliegende Erfindung betrifft eine Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung, die sich durch Bedienungsfreundlichkeit und Unempfindlichkeit gegenüber Verschmutzung auszeichnet. Die Erfindung betrifft im weiteren eine Bedienungsvorrichtung mit einer Anzeigefunktion zur sichtbaren Wiedergabe von Informationen der über die Bedienungsvorrichtung vorgenommenen Eingaben und den Betriebszustand der Geschirrspülmaschine.
- [002] Geschirrspülmaschinen werden üblicherweise über Drehwahlschalter oder Tasten bedient, wobei Tasten in unterschiedlichen Ausführungen bekannt sind, wie z.B. Kurzhubtasten oder mechanische Schalter. Es sind auch Geschirrspülmaschinen mit Anzeigevorrichtungen bekannt, die der sichtbaren Wiedergabe von Informationen dienen, wie z.B. das ausgewählte Spülprogramm, den aktuellen Status des Spülprogramms oder den Füllstand von Spülmittel, Klarspülmittel oder anderen für den Betrieb der Geschirrspülmaschine erforderlichen Mitteln. Bei den bekannten Geschirrspülmaschinen sind die Anzeigevorrichtungen von den Bedienungselementen getrennt und umfassen in der Regel mehrere Anzeigen die jeweils zur Wiedergabe einer bestimmten Information, wie z.B. den Betrieb der Geschirrspülmaschine, vorgesehen sind.
- [003] Die bekannten Bedienungsvorrichtungen haben den Nachteil, dass sie bewegliche Teile umfassen, die sowohl für Verschleiß anfällig sind als auch durch Verschnutzungen in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können. Die Anzeigevorrichtungen nach dem Stand der Technik haben den Nachteil, dass zur Anzeige mehrerer Informationen mehrere Anzeigeflächen erforderlich sind und dass zur Wiedergabe unterschiedlicher Farben auch unterschiedliche Leuchtmittel verwendet werden müssen.
- [004] Aufgabe der vorliegenden Erfindung ist es daher, die oben genannten Nachteile zu beseitigen und eine Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung zu schaffen, die bei hoher Bedienungsfreundlichkeit gegenüber Verschleiß und Verschnutzung weitgehend unempfindlich ist.
- [005] Diese Aufgabe wird durch den erfindungsgemäßen Geschirrspüler mit den Merkmalen gemäß Anspruch 1 gelöst. Vorteilhafte Weiterbildungen der vorliegenden Erfindung sind in den Unteransprüchen 2 bis 10 gekennzeichnet.
- [006] Bei der erfindungsgemäßen Geschirrspülmaschine ist eine Bedienungsvorrichtung vorgesehen, mit einer Bedienungsvorrichtung zur Aktivierung oder Deaktivierung

WO 2005/060814

200301776

•

bzw. Auswahl von Betriebsfunktionen der Geschirrspülmaschine, die mindestens eine berührungssensitive Berührungsfläche mit Schalterfunktion aufweist, der mindestens eine Betriebsfunktion zugeordnet ist, wobei die Schalterfunktion der Berührungsfläche durch leichte Berührung betätigbar ist und dadurch die betreffende Betriebsfunktion aktiviert oder deaktiviert bzw. ausgewählt wird. Dabei reagiert die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung vorzugsweise auf die Veränderung des elektromagnetischen Feldes, z. B. kapazitiv mit einem Kondensator oder mit einer Infrarotlichtschranke oder mit einem Piezoelement aufgrund einer Berührung und daraufhin wird die betreffende Betriebsfunktion aktiviert oder deaktiviert bzw. ausgewählt. Dazu ist die Berührungsfläche mit geeigneten elektronischen Schaltkreisen, wie z.B. einer Flip-Flop-Schaltung verbunden, die bei einer durch eine Berührung der Berührungsfläche verursachten Veränderung des elektromagnetischen Feldes reagieren, indem sie ihren Schaltzustand verändern. Des Weiteren kann die Betriebsfunktion an der Berührungsfläche auch kapazitiv, z. B. mit einem Kondensator oder mit einem Piezoelement aktiviert oder deaktiviert werden.

[007]

Das der vorliegenden Erfindung zugrunde liegende Prinzip besteht folglich darin, die Bedienungsvorrichtung mit berührungssensitiven Berührungsflächen mit Schalterfunktion auszustatten, die ihren Schaltzustand bereits aufgrund einer geringen Berührung durch eine Bedienungsperson verändern. Auf diese Weise ist kein oder ein äußerst geringer oder Kraftaufwand einer Bedienungsperson erforderlich, um beispielsweise ein bestimmtes Spülprogramm oder Betriebsfunktionen auf der Bedienungsvorrichtung auszuwählen bzw. zu aktivieren, was den Bedienungskomfort

[800]

erhöht.

Bei einer bevorzugten Ausführungsform der vorliegenden Erfindung umfasst die Bedienungsvorrichtung eine Anzahl von berührungssensitiven Berührungsflächen mit Schalterfunktion, denen jeweils mindestens eine Betriebsfunktion zugeordnet ist. Solche Betriebsfunktionen der Geschirrspülmaschine sind beispielsweise die Auswahl eines auszuführenden Spülprogramms, die Eingabe einer gewünschten Betriebstemperatur oder die Abfrage des aktuellen Betriebszustands, der (Rest-)Laufzeit des Spülprogramms oder des Füllstands von Spülmittel, Klarspülmittel.

[009]

Besonders vorteilhaft ist es, wenn die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung eine ebene Fläche aufweist und mit der Oberfläche, in der die Bedienungsvorrichtung an der Geschirrspülmaschine angeordnet ist, im wesentlichen in einer Ebene liegt und vorzugsweise bündig mit der sie umgebenden Oberfläche abschließt. Aufgrund der geringen Bautiefe der Bedienungsvorrichtung kann diese weitgehend beliebig an leicht

200301776

zugänglichen Stellen an der Geschirrspülmaschine angeordnet werden, so z.B. an der Blende im oberen Bereich oder am oberen Rand einer Klapptüre der Geschirrspülmaschine. Der bündige Abschluss der Bedienungsvorrichtung mit der Oberfläche, in der die Bedienungsvorrichtung integriert ist, hat den vorteilhaften Effekt, dass die Bedienungsvorrichtung gegenüber Verschmutzungen unanfällig ist, da keine hervorstehenden Teile vorhanden sind, an denen sich Schmutz fangen könnte. Da die Bedienungsvorrichtung lediglich Berührungsflächen aufweist, die keine beweglichen Teile aufweisen, ist auch eine mechanisch bedingte Funktionsstörung ausgeschlossen.

[010] Die Berührungsflächen der Bedienungsvorrichtung kann zumindest teilweise von einer transparenten Folie beispielsweise aus Kunststoff abgedeckt sein. Aufgrund der Transparenz der Abdeckfolie bleibt eine Beschriftung der unter der Abdeckfolie liegenden Berührungsflächen erkennbar. Die Abdeckung der Bedienungsvorrichtung mittels einer transparenten Folie hat ferner den Vorteil, dass die Bedienungsvorrichtung vorrichtung vor direkten Verschmutzungen geschützt wird und etwaige Verschmutzungen auf der transparenten Folie leicht beseitigt werden können.

[011] Die Abdeckung Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung kann zumindest teilweise auch aus einer Metallfolie bestehen, die eine ausreichende Flexibilität aufweist, um den auf die Metallfolie ausgeübten Druck an die betreffende Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung weiterzugeben. Zweckmäßigerweise ist die Metallfolie noch mit sinnfälligen Beschriftungen versehen, um jeweils die Betriebsfunktionen der darunter liegenden Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung zu kennzeichnen.

Eine weitere Aufgabe der vorliegenden Erfindung ist es, eine Geschirrspülmaschine mit einer Anzeigevorrichtung bereitzustellen, welche die an der Bedienungsvorrichtung vorgenommenen Eingaben bzw. Einstellungen anzeigt. Diese Aufgabe wird durch eine weitere bevorzugte Ausführungsform der vorliegenden Erfindung gelöst, bei der die Berührungsflächen der Bedienungsvorrichtung von einem oder mehreren Leuchtmitteln erleuchtet sind. Die Hinterleuchtung der Bedienungsvorrichtung kann dabei so gestaltet sein, dass die Bedienungsvorrichtung gleichmäßig ausgeleuchtet wird. Dadurch wird die Erkennbarkeit der Betriebsfunktionen der einzelnen Berührungsflächen der Bedienungsvorrichtung auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen sichergestellt. Zweckmäßigerweise ist dazu die Sichtfläche der Bedienungsvorrichtung zumindest teilweise aus transparentem, vorzugsweise mattiertem Material gefertigt, da durch ein solches Material die Hinterleuchtung und die Wiedergabe der auf den Berührungsflächen angebrachten Beschriftungen besonders

WO 2005/060814

200301776

effektiv wirkt. Alternativ kann die Hinterleuchtung der Berührungsflächen der Bedie-

wenn die betreffende Betriebsfunktion aktivier bzw. ausgewählt ist. Dadurch wird die

nungsvorrichtung so geregelt sein, dass die Berührungsfläche nur dann aufleuchtet,

Auswahl bzw. Aktivierung der betreffenden Betriebsfunktion unmittelbar angezeigt.

Darüber hinaus ist es von Vorteil, wenn die Leuchtstärke der einzelnen [013]

> Leuchtmittel stufenweise regelbar ist. Auf diese Weise kann beispielsweise eine Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung nur schwach hinterleuchtet werden, wenn

die betreffende Betriebsfunktion nicht ausgewählt bzw. aktiviert wurde, und stärker

hinterleuchtet werden, wenn die betreffende Betriebsfunktion ausgewählt bzw.

aktiviert wurde. Dabei ist es auch möglich, unterschiedliche Stufen einer Betrie-

bsfunktion durch unterschiedlich starke Hinterleuchtung der betreffenden Berüh-

rungsfläche anzuzeigen. Als Leuchtmittel sind Leuchtdioden besonders geeignet, da

sie sich einerseits durch geringen Stromverbrauch und andererseits durch geringe Stör-

anfälligkeit auszeichnen.

Zusätzlich oder alternativ kann die Hinterleuchtung so gestaltet sein, dass jede Be-[014]

rührungsfläche der Bedienungsvorrichtung von einem separaten Leuchtmittel hin-

terleuchtet ist, wobei jeweils mindestens ein Leuchtmittel zur Hinterleuchtung jeder

einzelnen Berührungsfläche vorgesehen ist. Daraus ergibt sich die Möglichkeit, durch

Hinterleuchtung einer bestimmten Berührungsfläche die Auswahl bzw. Aktivierung

der betreffenden Betriebsfunktion der Berührungsfläche anzuzeigen. Ein weiterer

Vorteil der einzelnen Hinterleuchtung der Berührungsflächen durch separate

Leuchtmittel besteht darin, dass eine Auswahl bzw. Aktivierung der betreffenden Be-

triebsfunktion durch das Aufleuchten der betreffenden Berührungsfläche unmittelbar

angezeigt wird, d.h. Berührungsfläche und Anzeigefläche sind identisch. Die erfin-

dungsgemäße Bedienungsvorrichtung wird auf diese Weise auch zur Anzeige-

vorrichtung, die dem Benutzer Informationen der über die Bedienungsvorrichtung vor-

genommenen Eingaben und den Betriebszustand der Geschirrspülmaschine anzeigt.

18.

Bei noch einer weiteren Ausführungsform der vorliegenden Erfindung sind die Be-[015]

rührungsflächen der Bedienungsvorrichtung von Leuchtmitteln unterschiedlicher

Leuchtfarbe hinterleuchtet. Dadurch könnte z.B. eine ausgefallene Betriebsfunktion

oder ein anormaler Betriebszustand der Geschirrspülmaschine beispielsweise durch

eine rote Hinterleuchtung gekennzeichnet werden, während eine einwandfreie

der hinterleuchteten Bedienungsvorrichtung einen einheitlichen Farbeindruck zu

verleihen, kann die transparente Folie, mit der Bedienungsvorrichtung abgedeckt ist,

Funktion beispielsweise durch eine grüne Hinterleuchtung angezeigt werden kann. Um

WO 2005/060814 PCT/EP2004/053403

200301776

5

auch entsprechend gefärbt sein.

V 18 1

6

Ansprüche

[001] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung zur Aktivierung oder Deaktivierung bzw. Auswahl von Betriebsfunktionen der Geschirrspülmaschine, dadurch gekennzeichnet, dass die Bedienungsvorrichtung mindestens eine berührungssensitive Berührungsfläche mit Schalterfunktion aufweist, der mindestens eine Betriebsfunktion zugeordnet ist, wobei die Schalterfunktion der Berührungsfläche durch leichte Berührung betätigbar ist und dadurch die betreffende Betriebsfunktion aktiviert oder deaktiviert bzw. ausgewählt wird. [002] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß Anspruch 1, wobei die mindestens eine Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung auf die Veränderung des elektromagnetischen Feldes, z. B. kapazitiv mit einem Kondensator oder mit einer Infrarotlichtschranke oder mit einem Piezoelement aufgrund einer Berührung reagiert und daraufhin die betreffende Betriebsfunktion aktiviert oder deaktiviert bzw. ausgewählt wird. [003] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der Ansprüche 1 oder 2, wobei die Bedienungsvorrichtung eine Anzahl von berührungssensitiven Berührungsflächen mit Schalterfunktion aufweist, denen jeweils mindestens eine Betriebsfunktion zugeordnet ist. [004] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung eine ebene Fläche aufweist, die mit der Oberfläche, in der die Bedienungsvorrichtung an der Geschirrspülmaschine angeordnet ist, im wesentlichen in einer Ebene liegt und vorzugsweise bündig abschließt. [005] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die Sichtfläche der Bedienungsvorrichtung zumindest teilweise aus transparentem, vorzugsweise mattiertem Material gefertigt ist. Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vor-[006]angehenden Ansprüche, wobei die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung zumindest teilweise von einer transparenten Folie vorzugsweise aus Kunststoff abgedeckt ist. [007] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung

zumindest teilweise von einer flexiblen Metallfolie abgedeckt ist, die vor-

WO 2005/060814 PCT/EP2004/053403

200301776

[009]

7

zugsweise Beschriftungen zur Kennzeichnung der Betriebsfunktion der jeweils darunter liegenden Berührungsfläche aufweist.

[008] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung von einem oder mehreren Leuchtmitteln vorzugsweise stufenweise regelbar erleuchtet ist.

Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung nur dann von einem oder mehreren Leuchtmitteln erleuchtet ist, wenn die der Berührungsfläche zugeordnete Betriebsfunktion ausgewählt bzw. aktiviert ist.

. 1 ..

[010] Geschirrspülmaschine mit einer Bedienungsvorrichtung gemäß einem der vorangehenden Ansprüche, wobei die Berührungsfläche der Bedienungsvorrichtung von einer Anzahl von Leuchtmitteln vorzugsweise einer Anzahl von Leuchtdioden unterschiedlicher Leuchtfarbe hinterleuchtet ist.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT



A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 A47L15/42

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 7 A47L D06F F24C

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of th	Relevant to claim No.	
Х	US 5 995 877 A (BRUEGGEMANN ET 30 November 1999 (1999-11-30) column 1, lines 5-10 column 1, line 63 - column 2,	1-6,8-10	
X	GB 2 022 872 A (EURO HAUSGERAT 19 December 1979 (1979-12-19) the whole document	E GMBH)	1-6,8-10
X	FR 2 767 432 A (BSH BOSCH SIEM HAUSGERATE GMBH) 19 February 1999 (1999-02-19) page 2, line 12 - page 4, line		1–6
X	DE 198 32 757 A1 (AEG HAUSGERA 90429 NUERNBERG, DE; AEG HAUSG 17 June 1999 (1999-06-17) column 4, lines 45-53	1-5,7-9	
		_/	
χ Furti	her documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in	n annex.
"A" docume consid "E" earlier of filling of the citatio "O" docume other of the citation of th	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance document but published on or after the international date ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another n or other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means ent published prior to the international filing date but than the priority date claimed	 "T" later document published after the inte or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention "X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the do "Y" document of particular relevance; the cannot be considered to involve an in document is combined with one or moments, such combination being obvious in the art. "&" document member of the same patent 	the application but every underlying the claimed invention to considered to cument is taken alone claimed invention ventive step when the ore other such docuus to a person skilled
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	rch report
2	2 March 2005	04/04/2005	
Name and r	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,	Authorized officer Martin Gonzalez,	C



rnational Application No PCT/EP2004/053403

0/0	-U DOCUMENTS CONCIDEDED TO BE DELEVANT	Relevant to claim No.		
Category °	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages			
	Olicitori of document, with indicatori, more appropriate, of the following passages	Tolovan to dani iyo.		
X	EP 1 273 851 A (THERMA GROSSKUECHEN PRODUKTION AG) 8 January 2003 (2003-01-08) paragraphs '0005! - '0016!	1,8		

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

rnational Application No
rnational Application No PCT/EP2004/053403

Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)	Publication date	
US 5995877	A 30-11-1	999 DE DE EP	19645678 59708708 0841521	D1	14-05-1998 19-12-2002 13-05-1998
GB 2022872	A 19-12-1	979 DE FR IT	2824973 2428373 1121564	A1	20-12-1979 04-01-1980 02-04-1986
FR 2767432	A 19-02-1	999 DE FR	29712427 2767432		11-09-1997 19-02-1999
DE 19832757	A1 17-06-1	999 DE	19861219	B4	29-07-2004
EP 1273851	A 08-01-2	003 DE EP	10133135 1273851		30-01-2003 08-01-2003

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

A.	KLASSII	FIZIERUNG	DES	ANMEL	DUNGSG	EGENST	ANDES
TF	OK 7	Δ/171 1	5 /	12			

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

IPK 7 A47L D06F F24C

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

<u> </u>	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	T
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 5 995 877 A (BRUEGGEMANN ET AL) 30. November 1999 (1999-11-30) Spalte 1, Zeilen 5-10 Spalte 1, Zeile 63 - Spalte 2, Zeile 30	1-6,8-10
X	GB 2 022 872 A (EURO HAUSGERATE GMBH) 19. Dezember 1979 (1979-12-19) das ganze Dokument	1-6,8-10
X	FR 2 767 432 A (BSH BOSCH SIEMENS HAUSGERATE GMBH) 19. Februar 1999 (1999-02-19) Seite 2, Zeile 12 - Seite 4, Zeile 25	1-6
X	DE 198 32 757 A1 (AEG HAUSGERAETE GMBH, 90429 NUERNBERG, DE; AEG HAUSGERAETE GMBH) 17. Juni 1999 (1999–06–17) Spalte 4, Zeilen 45–53	1-5,7-9

X	Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen
---	-------------------------------------------------------------------------

Siehe Anhang Patentfamilie

- Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen
- Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
- "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
- soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
- Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,
- eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist
- *T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
- Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
- Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist
- "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

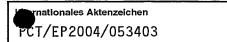
Martin Gonzalez, G

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche Absendedatum des internationalen Recherchenberichts 04/04/2005 22. März 2005 Bevollmächtigter Bediensteter Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 Tel. (+31–70) 340–3016 Fax: (+31–70) 340–3016

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Januar 2004)

L

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



	ortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN				
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.			
Kategorie°	EP 1 273 851 A (THERMA GROSSKUECHEN PRODUKTION AG) 8. Januar 2003 (2003–01–08) Absätze '0005! - '0016!	Betr. Anspruch Nr.			

L

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffent. Angen, die zur selben Patentfamilie gehören

rationales Aktenzeichen PCT/EP2004/053403

	Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US	5995877	А	30-11-1999	DE DE EP	19645678 A1 59708708 D1 0841521 A2	19-12-2002
GB	2022872	Α	19-12-1979	DE FR IT	2824973 A1 2428373 A1 1121564 B	20-12-1979 04-01-1980 02-04-1986
FR	2767432	Α	19-02-1999	DE FR	29712427 U1 2767432 A1	
DE	19832757	A1	17-06-1999	DE	19861219 B4	29-07-2004
EP	1273851	Α	08-01-2003	DE EP	10133135 A1 1273851 A2	